

BARACUDA®

**G3**

**G3<sup>TM</sup> PRO**

## Important Information

### WARNING

**RISK OF SUCTION ENTRAPMENT HAZARD, WHICH, IF NOT AVOIDED CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. READ THIS MANUAL IN ITS ENTIRETY BEFORE INSTALLING AND OPERATING THE CLEANER.** Ensure that your vacuum suction fittings installed in your pool for connection of your suction-side pool cleaner are certified as being compliant with applicable safety standards such as IAPMO SPS 4. Do not block the suction fittings in the pool, the suction opening on the cleaner, or the cleaner hoses with any part or your body. Do not expose your hair, loose clothing, jewelry, etc. to any suction outlet fittings in the pool/spa or on the cleaner.

**Notice for Vinyl Liner Pools:** Before installing your new automatic pool cleaner, examine the interior of your pool carefully. If the vinyl liner is brittle or has stones, wrinkles, roots or metal corrosion in contact with the underside of the liner, or has damage to the base material or supporting walls, do not install the cleaner before having a qualified professional perform the necessary repairs or liner replacement. **Zodiac Pool Systems, LLC will not be responsible for liner damage.** Please see the Limited Warranty.

- **To help prevent suction entrapment accidents,** wall vacuum fittings should have a safety vac lock installed. Contact your builder or retail pool professional for details.
- Clean the skimmer basket, pump basket and pool filter before installing the cleaner and on a regular basis thereafter.
- Always disconnect the cleaner before cleaning or backwashing the pool filter. After cleaning, let the filtration system run for at least five (5) minutes before re-connecting the cleaner.
- Remove the cleaner from the pool before chemical or shock treatments. Wait a minimum of four (4) hours after super chlorination before re-installing the cleaner.

### For customer service or support:

#### Zodiac Pool Systems, LLC

2620 Commerce Way

Vista, CA 92081-8438

1-800-822-7933

[www.zodiacpoolsystems.com](http://www.zodiacpoolsystems.com)

For sale and use in the United States and Mexico only. This pool cleaner is not warranted or guaranteed outside of the United States or Mexico.

To ensure prompt warranty service, should it be required, please:

- Complete and return the Zodiac Warranty Card.
- Record your purchase information.
- Attach a copy of your purchase receipt to this document.

Date of Purchase: \_\_\_\_\_ Purchased From: \_\_\_\_\_

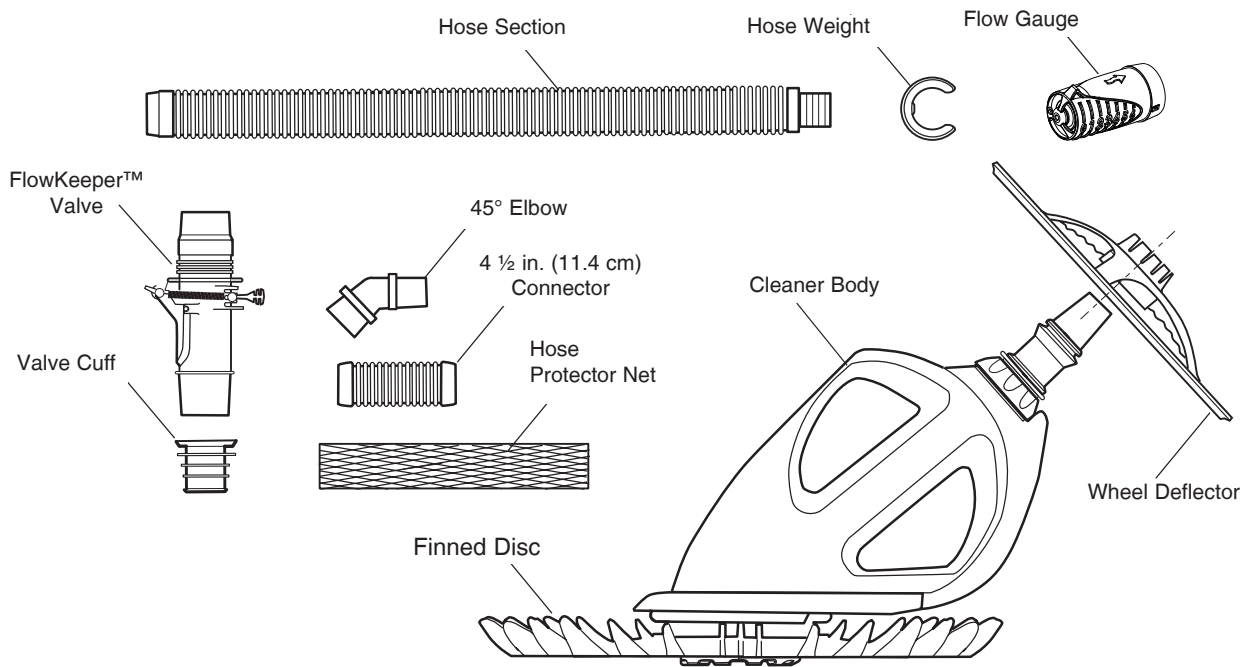
Serial Number (Located on underside of cleaner) \_\_\_\_\_

If service is required, simply present your owner's manual with the attached receipt at any Zodiac authorized warranty center nationwide.

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new Zodiac Baracuda G3 / G3 PRO Suction-Side Pool Cleaner. Built with proven Baracuda technology, the G3 / G3 PRO is designed and manufactured for easy installation, and years of carefree operation. Before installing the cleaner, please take a few moments to become familiar with its components.

## Included in the Box



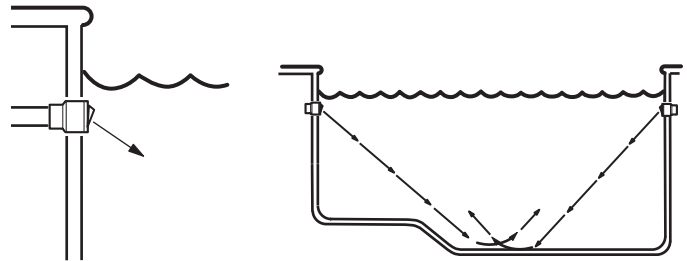
## Installation

### Prepare the Pool

1. Manually vacuum the pool if excessive debris is present, and make sure the pool filter and pump basket are clean.
2. Close the pool main drain line.
3. **Adjust the return lines to blow downward to break up surface circulation and ensure complete cleaning coverage.**

- Loosen the fitting lock ring
- Redirect the eyeball downward
- Retighten the lock ring

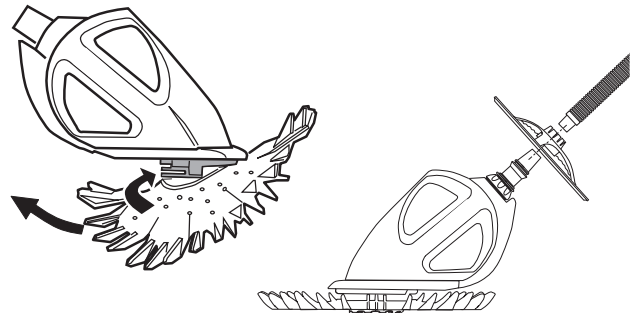
If the return fitting cannot be adjusted, the fitting **MUST** be replaced with return line diverter (part #W24100).



### Assemble the Cleaner

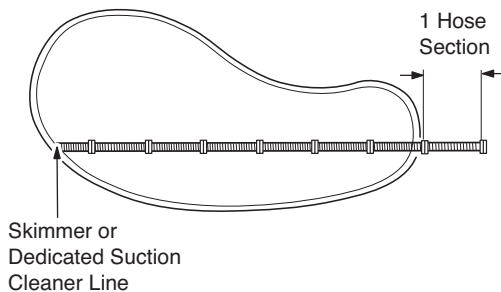
Stretch the finned disc over the foot pad with the fins pointing up. The disc should fit securely in the groove and rotate freely on the pad.

Slide the wheel deflector over the extension pipe, clips up, until it snaps into place. The deflector should rotate freely.

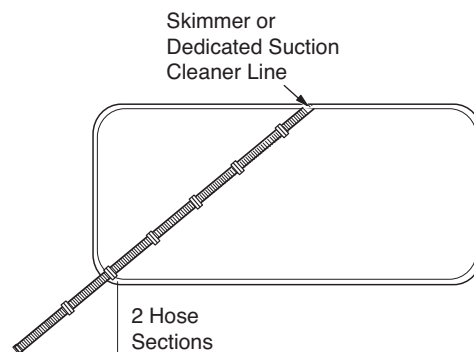


### Assemble the Hose

For corner or end installations, connect enough hose to reach the farthest point of the pool and then add one more section.



For center installations, connect enough hose to reach the farthest point of the pool and then add two more sections.



Position the hose weight in the middle of the first hose section or about 20 in. (0.5 m) back from end of hose.

## Connect the Hose

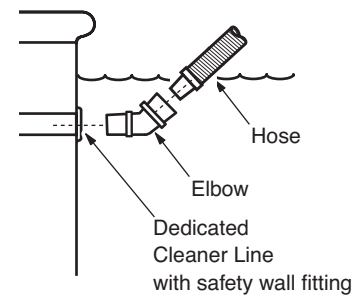
### **⚠ WARNING**

**RISK OF SUCTION ENTRAPMENT HAZARD, WHICH, IF NOT AVOIDED CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.** Ensure that your vacuum suction fittings installed in your pool for connection of your suction-side pool cleaner are certified as being compliant with applicable safety standards such as IAPMO SPS 4. Do not block the suction fittings with any part or your body. Do not expose your hair, loose clothing, jewelry, etc. to any suction outlet fittings in the pool/spa.

Turn on the filtration system and fill the hose with water by placing the end in front of a return inlet until it is flooded. Turn off the pump.

### To connect to a dedicated suction line:

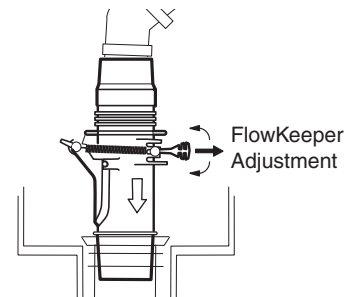
1. Insert the male end of the hose into the large end of the 45° elbow.
2. Connect the elbow to the safety vac wall fitting.
3. Angle the elbow upward towards the water surface.



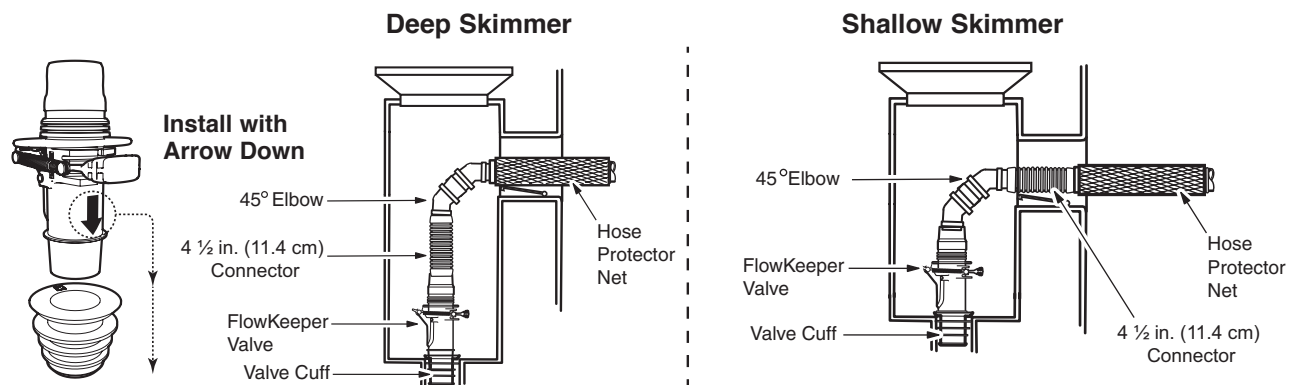
### To connect to a skimmer:

**The FlowKeeper™ valve must always be used in single skimmer installations.** The valve regulates flow to ensure the pool pump and cleaner run properly. It is pre-set at the factory to optimize the performance of the cleaner, but offers three settings to adjust the flow. The lower the setting number, the lower the flow. To adjust, pull the handle and move setting up or down. The red tab can be used to open the valve and stop the cleaner.

If the pool has more than one skimmer, connect the hose to the one closest to the pump.



The parts used to connect the hose, and the sequence in which they are installed depends on the type of skimmer.

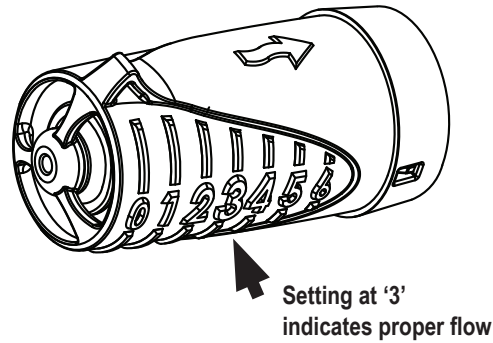


1. Remove the skimmer basket.
2. Insert the valve cuff and connect the FlowKeeper with the arrow pointing down towards the skimmer pipe.
3. Attach the hose protector net to the hose section that goes into the skimmer.
4. Choose the fitting combination that best suits the skimmer to complete the connection.

## Test and Adjust for Proper Flow

Keeping the hose submerged, attach the Flow Gauge to the hose and turn on the pump.

Verify that the red indicator in the gauge (viewed from the side) is at the Number 3 setting.



If necessary, use the valves in the pool equipment area to adjust the flow.

- **For skimmer connections on pools with one skimmer**, flow is automatically regulated by the FlowKeeper™ Valve. The red indicator should be at the proper setting.
- **For skimmer connections on pools with more than one skimmer**, leave the valve for the skimmer connected to the hose open and slowly close the other until the proper setting is reached.
- **For dedicated suction line connections**, leave the vacuum line open and slowly close the skimmer line until the flow is at the proper setting.

### If flow is in the low range (0-2):

- Check and clean the pool filter and baskets if necessary.
- Verify that valves controlling the suction lines are in the correct position.

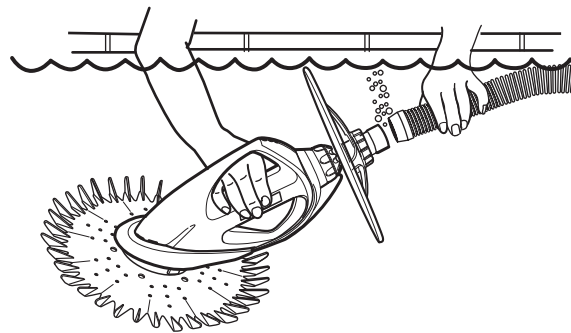
### If flow is in the high range (4-6):

- Verify that valves controlling the suction lines are in the correct position.
- Lower the flow setting on the FlowKeeper Valve.
- Open the main drain slightly to further reduce flow.

## Connect the Cleaner

Turn off the pump. Keeping the hose underwater, remove the Flow Gauge.

1. Submerge the cleaner and flood it with water.
2. When bubbles stop coming from the extension pipe, connect the hose to the cleaner.
3. Allow the cleaner to drift to the bottom of the pool.
4. Turn on the pool pump and begin cleaning.



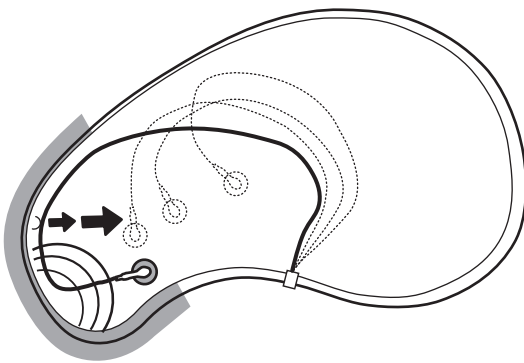
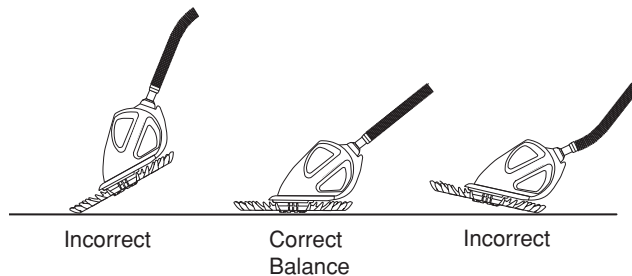
## Operation and Maintenance

### Fine Tuning Cleaner Performance

The G3 / G3 PRO cycles on/off with the pool filtration pump vacuuming and cleaning all surfaces randomly throughout the pool. The coverage of the G3 / G3 PRO is dependent on the pool's shape and available water flow. In some applications, adjustments may be necessary to optimize cleaning coverage.

The hose weight is positioned to compensate for the buoyancy of the hose. A properly balanced hose will create a 45-degree angle to the cleaner and the bottom of the pool.

In pools 8 ½ ft. (2.6 m) or deeper, an extra hose weight (part #W83247) may be necessary. Add the second weight 5 to 8 ft. (1.5 to 2.4 m) from the cleaner.



A return line can be used to guide the cleaner away from steps or areas with V-shaped corners, and reduce patterning.

Direct the return to gently push the cleaner hose by positioning the return directional so it aims towards the wall on the opposite side of the pool, and surface movement is visible 8 ft. (2.4 m) out from the return.

In this example, any return within the grey area can be used.

### Routine Maintenance

To maintain performance:

- Never coil the hose. Straighten a coiled hose with warm water or by laying it in the sun for a day. **A kinked or coiled hose will adversely effect the G3 / G3 PRO's coverage of the pool.**
- When not in the pool, keep the disc flat to avoid warping.
- Periodically inspect cleaner parts for wear.
- Thoroughly clean the skimmer basket, pump basket and filter regularly. Always disconnect the cleaner from the pool wall or skimmer before cleaning or backwashing the pool filter. After cleaning or backwashing, let the filtration system run for at least five (5) minutes before re-connecting the cleaner.
- Remove the cleaner from the pool before chemical or shock treatments. Wait a minimum of four (4) hours after super chlorination before re-installing the cleaner

## Clearing the Diaphragm

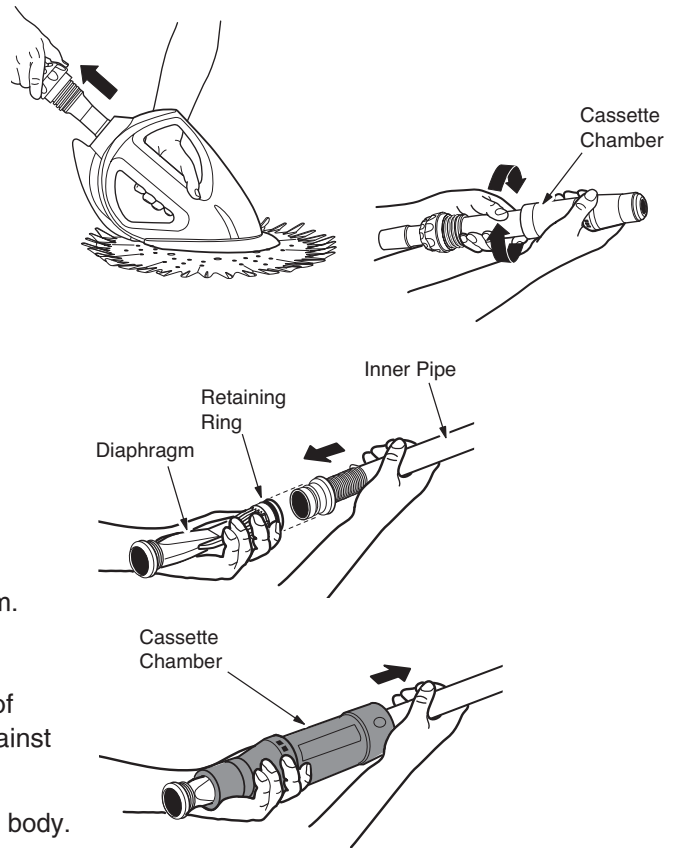
Use the Quick Access Cassette system to quickly clear the diaphragm or check it for damage.

### To remove:

1. Unscrew the cassette and pull it out of the cleaner.
2. Loosen the cassette chamber; pull the inner pipe and diaphragm from the bottom of the cassette chamber.
3. Pull off the diaphragm.  
Inspect it for debris or wear, and rinse it thoroughly with water. Replace if necessary.

### To install:

1. Verify that the retaining ring is on the diaphragm.
2. Push diaphragm onto inner pipe.
3. Pull inner pipe and diaphragm through bottom of cassette chamber until the diaphragm seats against the lip.
4. Tighten cassette outer pipe and replace cassette body.

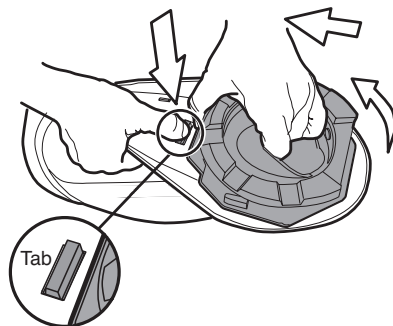


## Replacing the Foot Pad

The foot pad should be replaced when the depths of the channels between the treads are  $\frac{1}{8}$  in. (3 mm) or less.

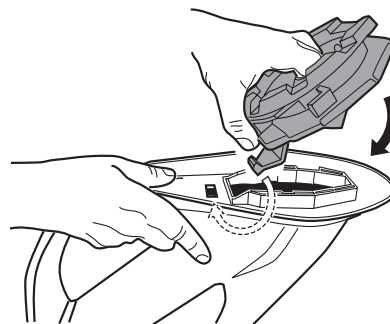
### To remove:

Press down on the locking tab while pulling the foot flange toward you and up.



### To install:

Insert foot flange into body, push down and lock into place.



## Storage and Winterizing

Never coil the hose. **Always store G3 / G3 PRO out of direct sunlight.** When storing for the winter, drain all water from the cleaner. Remove all connectors and adapters from the dedicated suction line or skimmer. Store finned disc flat, and hose sections disconnected, drained and straight.



## Troubleshooting

If you experience a problem with your G3 / G3 PRO, please follow the troubleshooting steps below to restore performance. If further assistance is required, contact Zodiac Customer Service. Please have your serial number and date of purchase available when you call.

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
Cleaner does not move or moves slowly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirm that the main drain is closed.</li> <li>• Use Flow Gauge to ensure proper flow. Note: In water 60° F (16° C) or less, it may be necessary to increase flow to compensate for the reduced flexibility of the hose and diaphragm.</li> <li>• Backwash filter and empty pump basket.</li> <li>• Check diaphragm for damage or wear.</li> <li>• Check for air in system. If water level in pump basket drops or you see excessive air bubbles in the pump basket or coming from the return lines, there is air in the system. Check hose connections, tighten all fittings at pump and check o-ring at pump basket for wear.</li> </ul>
Cleaner patterns, does not cover entire pool.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use Flow Gauge to verify proper flow. Increase flow to improve climbing. Reduce to move cleaner off the walls.</li> <li>• Ensure return fittings are directed down. Add a return diverter if necessary.</li> <li>• Make sure hose is not kinked or coiled. Lay in sun to straighten if necessary.</li> <li>• Verify correct hose weight positioning.</li> <li>• Move hose weight away from cleaner slightly. For deep pools add a weight.</li> <li>• Confirm proper hose length.</li> </ul>
Cleaner gets stuck at steps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use Flow Gauge to verify proper flow.</li> <li>• Confirm proper hose length. Shorten if necessary.</li> <li>• Use return jets to guide cleaner.</li> </ul>
Cleaner stays on walls or edge of pool.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Using Flow Gauge as guide, reduce flow to the cleaner.</li> <li>• Verify correct hose weight positioning.</li> <li>• Move hose weight away from cleaner slightly.</li> </ul>
Cleaner won't climb walls.	<p>Note: Climbing ability may be limited in some vinyl pools and pools with safety ledges.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Using Flow Gauge as guide, increase flow to cleaner.</li> <li>• Verify correct hose weight positioning.</li> </ul>

**Zodiac Pool Systems, LLC**

2620 Commerce Way, Vista, CA 92081

1.800.822.7933 | [www.ZodiacPoolSystems.com](http://www.ZodiacPoolSystems.com)

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**

2-3365 Mainway, Burlington, ONL7M 1A6

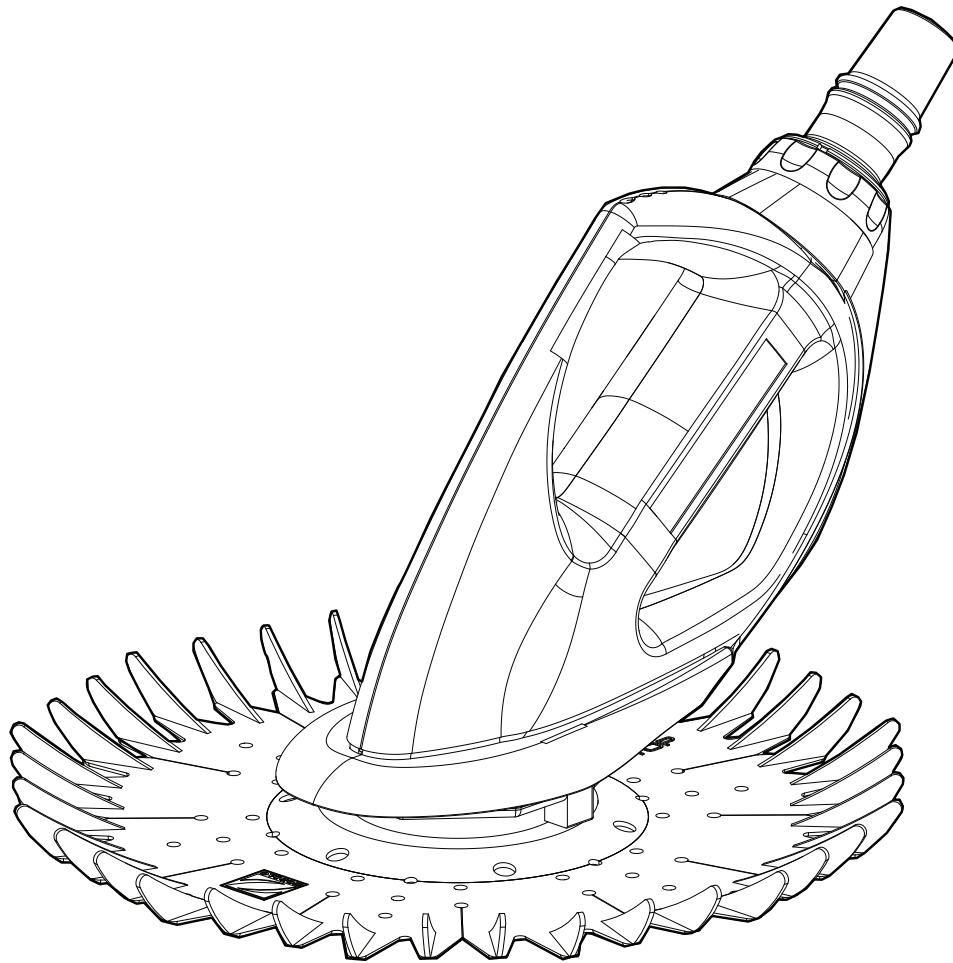
1.888.647.4004 | [www.ZodiacPoolSystems.ca](http://www.ZodiacPoolSystems.ca)

*All trademarks referenced herein are the property of their respective owners.  
ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.*

©2017 Zodiac Pool Systems, LLC

TL-2050\_REV H





**BARACUDA®**

**G3**

**G3<sup>TM</sup> PRO**

## Informations importantes

### AVERTISSEMENT

**RISQUE D'EFFET VENTOUSE QUI, S'IL N'EST PAS ÉVITÉ, PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES. LISEZ LE PRÉSENT MANUEL DANS SON ENSEMBLE AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER L'ASPIRATEUR.** Assurez-vous que les raccords d'aspiration installés dans votre piscine et destinés à être reliés à l'aspirateur sont certifiés conformes aux normes de sécurité applicables, telles que la norme IAPMO SPS 4. N'obstruez pas les raccords d'aspiration de la piscine, l'orifice d'aspiration ou les flexibles de l'aspirateur avec un quelconque objet ou avec votre corps. N'exposez pas vos cheveux, vêtements amples, bijoux, etc. aux raccords d'aspiration dans la piscine/ spa ou sur l'aspirateur.

**Remarque relative aux piscines avec revêtement en vinyle :** avant d'installer votre nouvel aspirateur de piscine automatique, veuillez examiner l'intérieur de votre piscine avec soin. Si le revêtement en vinyle est fragile ou présente des graviers, des plis, des racines ou de la corrosion sur sa face interne ou si le matériau de base ou les parois porteuses sont endommagé(e)s, n'installez pas l'aspirateur avant qu'un professionnel qualifié ne procède aux réparations ou au remplacement du revêtement nécessaires. **Zodiac Pool Systems, LLC ne pourra être tenu responsable des dommages au revêtement.** Veuillez consulter la Garantie limitée.

- **Afin d'éviter tout accident dû à l'effet ventouse,** les raccords à vide muraux doivent comporter un système de verrouillage et de protection contre le vide. Contactez votre installateur ou revendeur d'équipements de piscine pour de plus amples informations.
- Nettoyez le panier de l'écumoire, le préfiltre et le filtre de piscine avant d'installer l'aspirateur, puis à intervalles réguliers après installation.
- Retirez toujours l'aspirateur avant de nettoyer ou de faire un lavage à contre-courant du filtre de piscine. Après le nettoyage, laissez le système de filtration fonctionner pendant au moins cinq (5) minutes avant de raccorder l'aspirateur à nouveau.
- Sortez l'aspirateur de la piscine avant tout traitement chimique ou de choc. Patientez au moins quatre (4) heures après une surchloration avant de réinstaller l'aspirateur.

### Pour le service ou le soutien à la clientèle :

#### Zodiac Pool Systems, LLC

2620 Commerce Way

Vista, CA 92081-8438

1-800-822-7933

[www.zodiacpoolsystems.com](http://www.zodiacpoolsystems.com)

Destiné à la vente et à l'utilisation aux États-Unis et au Mexique uniquement.  
Cet aspirateur de piscine n'est pas garanti en dehors des États-Unis ou du Mexique.

Pour assurer la diligence du service de garantie, si besoin est, veuillez :

- Remplir et renvoyer la Carte de garantie de Zodiac.
- Conserver vos informations d'achat.
- Joindre une copie de votre récépissé d'achat à ce document.

Date d'achat : \_\_\_\_\_ Revendeur : \_\_\_\_\_

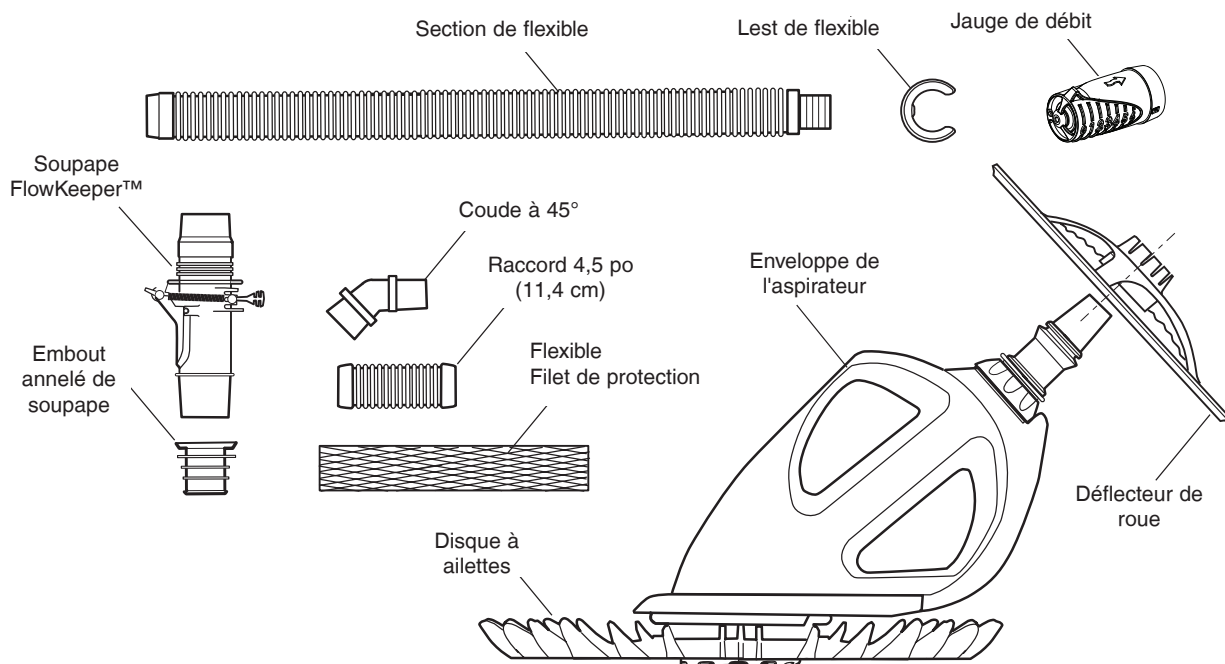
Numéro de série (inscrit sous l'aspirateur) \_\_\_\_\_

Si une opération de maintenance est nécessaire, il suffit de vous présenter dans tout centre de garantie, agréé par Zodiac, du pays muni de votre manuel du propriétaire et du récépissé.

## Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel Aspirateur de piscine côté aspiration Zodiac Baracuda G3/ G3 PRO. Équipé de la technologie Baracuda éprouvée, le G3/ G3 PRO est conçu et fabriqué pour offrir une installation aisée et des années de fonctionnement sans entretien. Avant d'installer l'aspirateur, veuillez prendre quelques instants pour vous familiariser avec ses composants.

## Contenu de la boîte



# Installation

## Préparation de la piscine

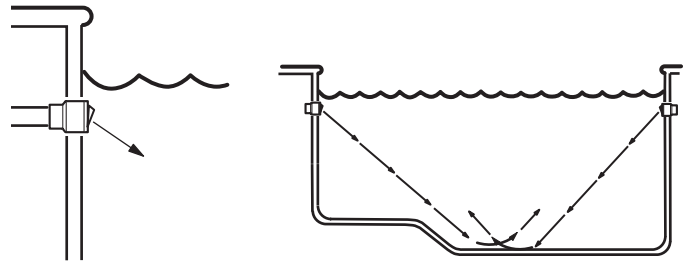
1. Nettoyez la piscine manuellement à l'aide d'un aspirateur si un nombre excessif de débris est présent et assurez-vous que le préfiltre et le filtre de piscine sont propres.

2. Fermez la conduite d'évacuation principale de la piscine.

3. **Ajustez les conduites de retour afin qu'elles écoulent vers le bas dans le but de briser la circulation de surface et garantir un nettoyage intégral.**

- Desserrez l'anneau de serrage du raccord
- Orientez la rotule vers le bas
- Resserrez l'anneau de serrage

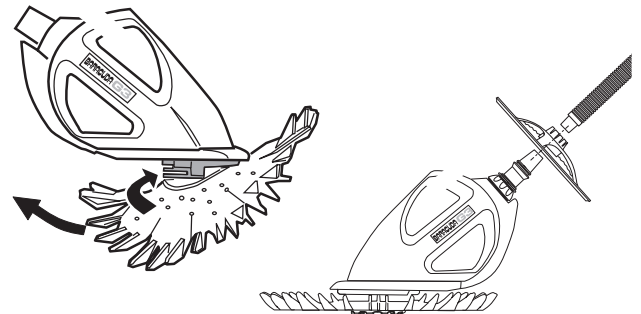
Si le raccord de retour ne peut être ajusté, il DOIT être remplacé par une vanne diviseuse sur la conduite de retour (référence W24100).



## Assemblage de l'aspirateur

Déployez le disque à ailettes sur la base avec les ailettes dirigées vers le haut. Le disque doit être correctement maintenu dans la rainure et pouvoir pivoter sans encombre sur la base.

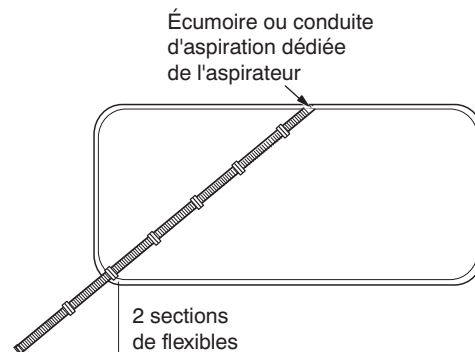
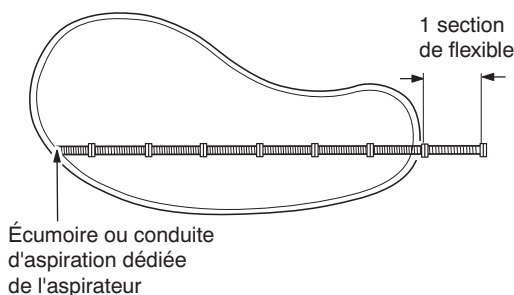
Glissez le déflecteur de roue sur la rallonge de tuyau, languettes vers le haut, jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place. Le déflecteur doit pouvoir pivoter librement.



## Assemblage du flexible

Pour les installations d'extrémité ou en coin, raccordez une longueur de flexible suffisante pour atteindre le point de la piscine le plus éloigné, puis adjoignez-y une section supplémentaire.

Pour les installations centrales, raccordez une longueur de flexible suffisante pour atteindre le point de la piscine le plus éloigné, puis adjoignez-y deux sections supplémentaires.



Placez le lest de flexible au milieu de la première section de flexible ou à environ 20 po (0,5 m) de l'extrémité du flexible.

## Raccordement du flexible

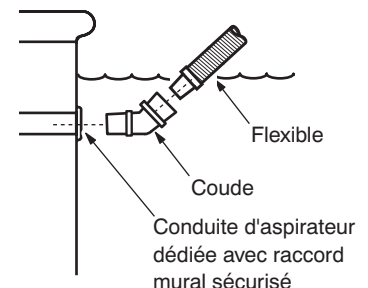
### ⚠ AVERTISSEMENT

**RISQUE D'EFFET VENTOUSE QUI, S'IL N'EST PAS ÉVITÉ, PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.** Assurez-vous que les raccords d'aspiration installés dans votre piscine et destinés à être reliés à l'aspirateur sont certifiés conformes aux normes de sécurité applicables, telles que la norme IAPMO SPS 4. N'obstruez pas les raccords d'aspiration avec un quelconque objet ou votre corps. N'exposez pas vos cheveux, vêtements amples, bijoux, etc. aux raccords d'aspiration dans la piscine/ spa.

Mettez le système de filtration sous tension et remplissez le flexible d'eau en plaçant son extrémité en face d'un retour d'eau. Arrêtez la pompe.

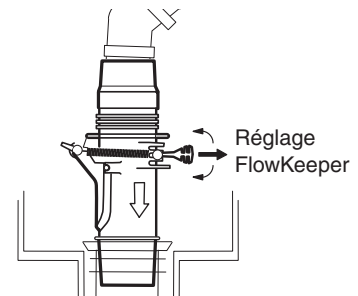
### Pour le raccorder à une conduite d'aspiration dédiée :

1. Insérez l'extrémité mâle du flexible dans l'extrémité la plus large du coude à 45°.
2. Connectez le coude au raccord mural de protection contre le vide.
3. Orientez le coude vers le haut, de façon à le diriger vers la surface de l'eau.



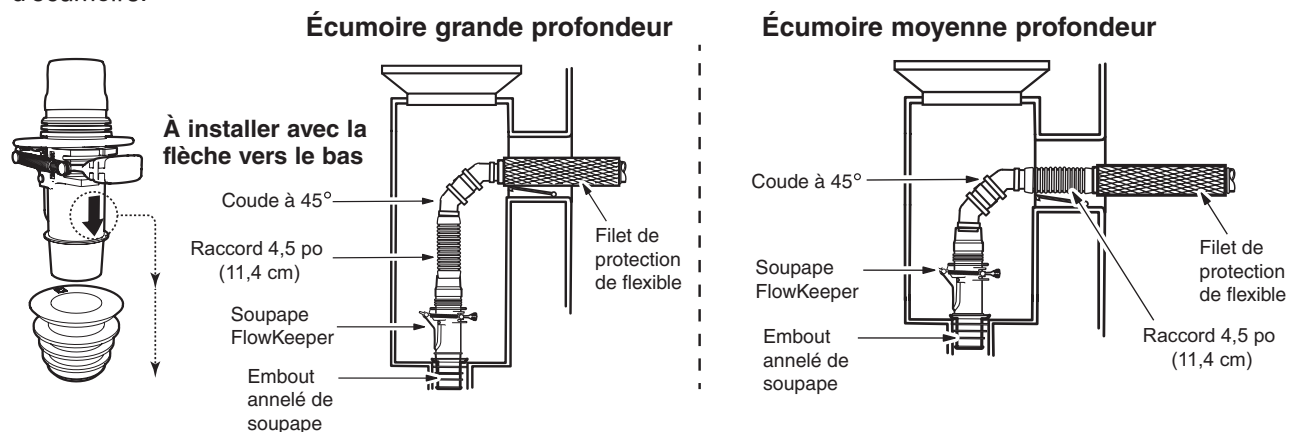
### Pour le raccorder à une écumoire :

**La soupape FlowKeeper™ doit toujours être utilisée dans le cas d'installations à écumoire unique.** La soupape régule le débit afin de garantir le bon fonctionnement de la pompe et de l'aspirateur de piscine. Elle est préréglée d'usine pour optimiser les performances de l'aspirateur. Elle propose cependant trois positions pour réguler le débit. Plus le numéro de position est faible, plus le débit est réduit. Pour l'ajuster, tirez sur la poignée et déplacez la position vers le haut ou vers le bas. La languette rouge peut être utilisée pour ouvrir la soupape et arrêter l'aspirateur.



Si la piscine est équipée de plus d'une écumoire, raccordez le flexible à l'écumoire la plus proche de la pompe.

Les pièces utilisées pour raccorder le flexible, et l'ordre de leur installation, dépendent du type d'écumoire.

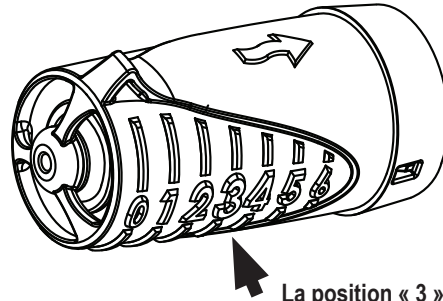


1. Retirez le panier de l'écumoire.
2. Insérez l'embout annelé de soupape et raccordez la soupape FlowKeeper en vous assurant que la flèche pointe vers le bas, vers le flexible de l'écumoire.
3. Fixez le filet de protection à la section de flexible qui se trouve dans l'écumoire.
4. Choisissez la combinaison de raccords qui convient le mieux à l'écumoire pour terminer le raccordement.

## Essai et réglage pour un débit optimal

Tout en maintenant le flexible immergé, fixez-y la jauge de débit et allumez la pompe.

Vérifiez que l'indicateur rouge de la jauge (sur son côté) est sur la position 3.



La position « 3 » indique un débit adéquat

Si nécessaire, utilisez les soupapes de la zone d'équipement de la piscine pour réguler le débit.

- **Pour les raccords d'écumoire des piscines n'ayant qu'une seule écumoire**, le débit est automatiquement régulé par la soupape FlowKeeper™. L'indicateur rouge doit être réglé sur la position adéquate.
- **Pour les raccords d'écumoire des piscines ayant plus d'une écumoire**, laissez la soupape de l'écumoire raccordée au flexible ouverte et fermez lentement l'autre conduite jusqu'à ce que la position adéquate soit atteinte.
- **Pour les raccords de conduite d'aspiration dédiée**, laissez la conduite à vide ouverte et fermez lentement la conduite de l'écumoire jusqu'à ce que le débit atteigne la position adéquate.

### Si le débit est faible (0 à 2) :

- Vérifiez et nettoyez le préfiltre et les filtres de piscine si nécessaire.
- Vérifiez que les soupapes régulant les conduites d'aspiration se trouvent dans la bonne position.

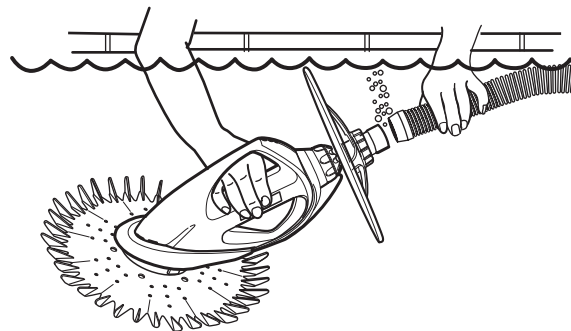
### Si le débit est élevé (4 à 6) :

- Vérifiez que les soupapes régulant les conduites d'aspiration se trouvent dans la bonne position.
- Réduisez la position du débit sur la soupape FlowKeeper.
- Ouvrez légèrement la conduite d'évacuation principale pour réduire le débit davantage.

## Raccordement de l'aspirateur

Arrêtez la pompe. Tout en maintenant le flexible sous l'eau, retirez la jauge de débit.

1. Immergez l'aspirateur et remplissez-le d'eau.
2. Lorsque plus aucune bulle ne s'échappe de la rallonge de tuyau, raccordez le flexible à l'aspirateur.
3. Laissez l'aspirateur glisser sur le fond de la piscine.
4. Allumez la pompe de la piscine et démarrez le nettoyage.





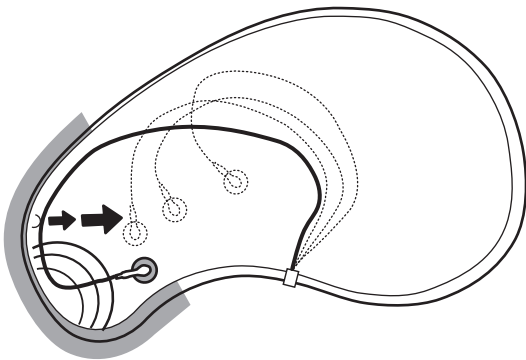
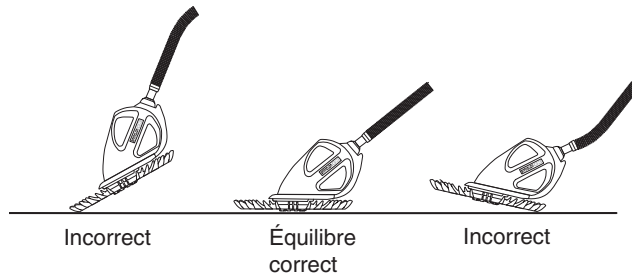
## Fonctionnement et entretien

### Réglage des performances de l'aspirateur

Le G3/ G3 PRO démarre et s'arrête en même temps que la pompe de filtration de la piscine, aspirant et nettoyant toutes les surfaces de façon aléatoire. La portée du G3/ G3 PRO dépend de la forme de la piscine et du débit d'eau disponible. Certaines applications nécessitent que des réglages soient effectués afin d'optimiser le niveau de couverture du nettoyage.

Le lest de flexible permet de contrecarrer la flottabilité du flexible. Un flexible correctement équilibré crée un angle de 45° entre l'aspirateur et le fond de la piscine.

Pour les piscines profondes de 8,5 pi (2,6 m) ou plus, un lest supplémentaire (référence W83247) peut être nécessaire. Ajoutez le second lest à une distance comprise entre 5 et 8 pi (1,5 à 2,4 m) de l'aspirateur.



Il est possible d'utiliser une conduite de retour pour éloigner l'aspirateur des marches ou des coins en V, afin de réduire la répétition des parcours.

Positionnez la conduite de retour de façon à pousser délicatement le flexible de l'aspirateur en l'orientant vers le mur du côté opposé, et assurez-vous qu'un mouvement de surface est visible à 8 pi (2,4 m) de la sortie de la conduite de retour.

Dans cet exemple, toute conduite de retour se trouvant dans la zone grisée peut être utilisée.

### Entretien courant

Afin de conserver des performances optimales :

- N'enroulez jamais le flexible. Un flexible enroulé peut être remis en état à l'aide d'eau chaude ou en l'exposant au soleil pendant une journée. **Un flexible enroulé ou qui présente un nœud a un impact négatif sur la portée du G3/ G3 PRO.**
- Hors de la piscine, maintenez le disque à plat pour éviter toute voilure.
- Inspectez à intervalle régulier les pièces de l'aspirateur à la recherche de signes d'usure.
- Nettoyez minutieusement et régulièrement le panier de l'écumoire, le préfiltre et le filtre. Retirez toujours l'aspirateur du mur de la piscine ou de l'écumoire avant de procéder à tout nettoyage ou lavage à contre-courant du filtre de piscine. Après le nettoyage ou le lavage à contre-courant, laissez le système de filtration fonctionner pendant au moins cinq (5) minutes avant de raccorder l'aspirateur à nouveau.
- Sortez l'aspirateur de la piscine avant tout traitement chimique ou de choc. Patientez au moins quatre (4) heures après une surchloration avant de réinstaller l'aspirateur.

## Nettoyage du diaphragme

Le système de cassette à accès rapide permet de nettoyer rapidement le diaphragme ou de vérifier qu'il n'est pas endommagé.

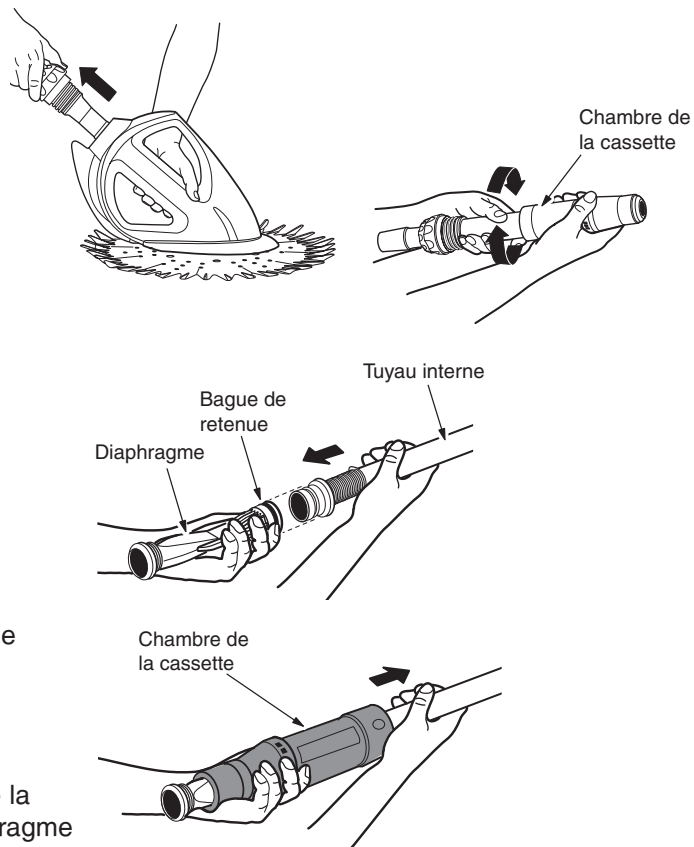
### Pour le retirer :

1. Dévissez la cassette et retirez-la de l'aspirateur.
2. Desserrez la chambre de la cassette; tirez le tuyau interne et le diaphragme depuis la partie inférieure de la chambre de la cassette.
3. Retirez le diaphragme.

Vérifiez qu'aucun débris ni signe d'usure n'est présent, puis rincez minutieusement à l'eau. Remplacez si nécessaire.

### Pour l'installer :

1. Vérifiez que la bague de retenue se trouve sur le diaphragme.
2. Poussez le diaphragme dans le tuyau interne.
3. Tirez le tuyau interne et le diaphragme pour les faire passer au travers de la partie inférieure de la chambre de la cassette jusqu'à ce que le diaphragme repose contre l'embouchure.
4. Serrez le tuyau externe de la cassette et remettez le corps de la cassette en place.

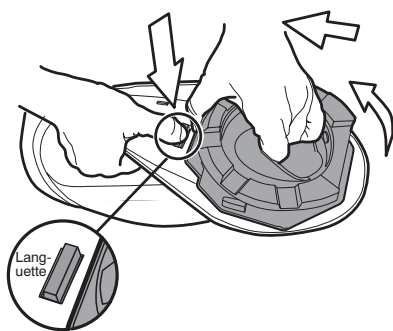


## Remise en place de la base

La base doit être remise en place lorsque la profondeur des rainures des marches est inférieure ou égale à 0,125 po (3 mm).

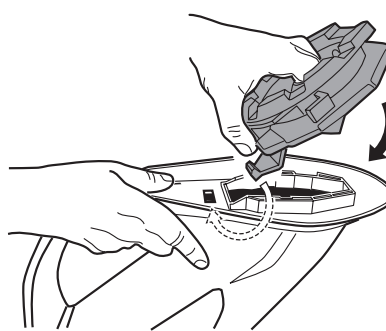
### Pour la retirer :

Appuyez sur la languette de verrouillage tout en tirant la collerette de la base vers vous et vers le haut simultanément.



### Pour l'installer :

Insérez la collerette de la base dans l'enveloppe, appuyez et encliquez.



## Entreposage et hivernage

N'enroulez jamais le flexible. **Entreposez toujours le G3/ G3 PRO à l'abri de la lumière directe du soleil.** Lorsque vous entreposez l'aspirateur pour l'hiver, veillez à retirer toute eau qui se trouverait à l'intérieur. Retirez tous les raccords et adaptateurs de la conduite d'aspiration dédiée ou de l'écumoire. Entreposez le disque à ailettes à plat et les sections de flexible détachées, vidées de leur eau et droites.

## Dépannage

Si votre G3/ G3 PRO est victime d'un problème, veuillez suivre les étapes de dépannage ci-dessous pour retrouver des performances optimales. Si une assistance supplémentaire est nécessaire, contactez le Service à la clientèle de Zodiac. Veuillez vous munir du numéro de série et de la date d'achat du produit lors de l'appel.

Problème	Solution
L'aspirateur ne se déplace pas ou se déplace très lentement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la conduite d'évacuation principale est fermée.</li> <li>• Utilisez la jauge de débit pour assurer un débit adéquat. Remarque : dans les eaux d'une température inférieure ou égale à 60 °F (16 °C), il peut être nécessaire d'augmenter le débit pour compenser la souplesse amoindrie du flexible et du diaphragme.</li> <li>• Lavez à contre-courant le filtre et nettoyez le préfiltre.</li> <li>• Vérifiez l'état du diaphragme à la recherche de tout dommage ou trace d'usure.</li> <li>• Vérifiez que le système ne comporte pas d'air. Si le niveau d'eau du préfiltre descend soudainement ou que vous apercevez une quantité excessive de bulles d'air dans le préfiltre ou en provenance des conduites de retour, cela signifie que le système comporte de l'air. Vérifiez les raccords de flexibles, resserrez tous les raccords à la pompe et inspectez le joint torique du préfiltre à la recherche de signes d'usure.</li> </ul>
Le parcours de l'aspirateur ne couvre pas l'ensemble de la piscine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veillez au bon débit à l'aide de la jauge de débit. Augmentez le débit pour améliorer la capacité de montée. Réduisez-le pour que l'aspirateur s'éloigne des murs.</li> <li>• Assurez-vous que les raccords de retour sont orientés vers le bas. Ajoutez une vanne diviseuse de retour si nécessaire.</li> <li>• Assurez-vous que le flexible n'est pas enroulé ni ne comporte de nœud. Exposez-le au soleil si nécessaire.</li> <li>• Assurez-vous que le lest de flexible est correctement positionné.</li> <li>• Éloignez légèrement le lest de l'aspirateur. Pour les piscines profondes, ajoutez un lest.</li> <li>• Assurez-vous que la longueur du flexible est suffisante.</li> </ul>
L'aspirateur se coince sur les marches d'escalier.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veillez au bon débit à l'aide de la jauge de débit.</li> <li>• Assurez-vous que la longueur du flexible est suffisante. Réduisez-la si nécessaire.</li> <li>• Utilisez des jets de retour pour diriger l'aspirateur.</li> </ul>
L'aspirateur demeure près des murs ou des bords de la piscine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En utilisant la jauge de débit comme guide, réduisez le débit de l'aspirateur.</li> <li>• Assurez-vous que le lest de flexible est correctement positionné.</li> <li>• Éloignez légèrement le lest de l'aspirateur.</li> </ul>
L'aspirateur ne grimpe pas sur les murs.	<p>Remarque : la capacité de montée peut être réduite dans certaines piscines à revêtement en vinyle ou celles dotées d'une barrière de sécurité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En utilisant la jauge de débit comme guide, augmentez le débit de l'aspirateur.</li> <li>• Assurez-vous que le lest de flexible est correctement positionné.</li> </ul>

**Zodiac Pool Systems, LLC**

2620 Commerce Way, Vista, CA 92081

1.800.822.7933 | [www.ZodiacPoolSystems.com](http://www.ZodiacPoolSystems.com)

**Zodiac Pool Systems Canada inc.**

2-3365 Mainway, Burlington, ONL7M 1A6

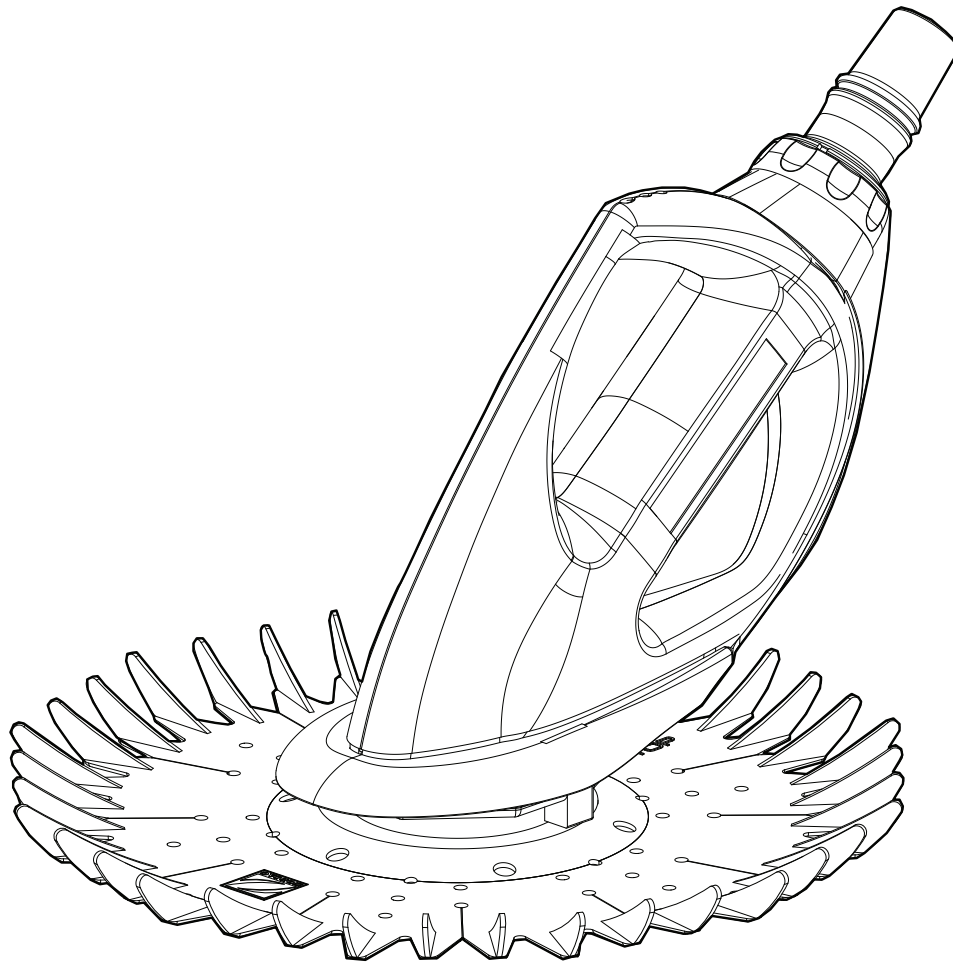
1.888.647.4004 | [www.ZodiacPoolSystems.ca](http://www.ZodiacPoolSystems.ca)

*Toutes les marques de commerce mentionnées dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, S.A.S.U, utilisée sous licence.*

© 2017 Zodiac Pool Systems, LLC

TL-2050\_REV H





**BARACUDA®**

**G3**

**G3<sup>TM</sup> PRO**

## Información importante

### ADVERTENCIA

**PELIGRO DE ATRAPAMIENTO POR SUCCIÓN, QUE, SI NO SE EVITA, PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE. LEA ESTE MANUAL POR COMPLETO ANTES DE REALIZAR LA INSTALACIÓN Y HACER FUNCIONAR EL LIMPIADOR.** Asegúrese de que los acoples de succión de vacío instalados en la piscina para la conexión del limpiador de piscinas por succión se encuentren certificados y cumplan con las normas de seguridad aplicables, como IAPMO SPS 4. No bloquee los acoples de succión de la piscina, el orificio de succión del limpiador ni las mangueras del limpiador con ninguna pieza ni el cuerpo. No exponga el cabello, vestimenta suelta, alhajas, entre otros, a ningún acople de salida de succión de la piscina o del hidromasaje ni del limpiador.

**Aviso para piscinas con revestimiento de vinilo:** antes de instalar el nuevo limpiador de piscinas automático, examine el interior de la piscina con atención. Si el revestimiento de vinilo presenta grietas u ondulaciones, arrugas, desgaste o corrosión de metal en contacto con la parte inferior del revestimiento, o bien si el material base o las paredes se encuentran dañadas, no instale el limpiador antes de que un profesional calificado lleve a cabo las reparaciones pertinentes o reemplace el revestimiento. **Zodiac Pool Systems, LLC no será responsable por los daños ocasionados en el revestimiento.** Lea la garantía limitada.

- **Para ayudar a evitar accidentes debido al atrapamiento por succión,** los acoples de succión de vacío de la pared deben tener un seguro de vacío instalado. Comuníquese con el constructor o el minorista profesional de piscinas para obtener detalles.
- Limpie la canasta del succionador, la canasta de la bomba y el filtro de la piscina antes de instalar el limpiador. Repita la limpieza con regularidad posteriormente.
- Siempre desconecte el limpiador antes de limpiar o retrolavar el filtro de la piscina. Después de limpiar, deje en funcionamiento el sistema de filtrado durante al menos cinco (5) minutos antes de volver a conectar el limpiador.
- Retire el limpiador de la piscina antes de realizar tratamientos de choque o con productos químicos. Espere al menos cuatro (4) horas después de la supercloración y antes de volver a instalar el limpiador.

### Para obtener asistencia o ponerse en contacto con el servicio al cliente:

**Zodiac Pool Systems, LLC**

2620 Commerce Way

Vista, CA 92081-8438

1-800-822-7933

[www.zodiacpoolsystems.com](http://www.zodiacpoolsystems.com)

Solamente para venta y uso en los Estados Unidos y México.  
Este limpiador de piscinas no tiene garantía fuera de los Estados Unidos o México.

Para garantizar un servicio de garantía rápido, en caso de que sea necesario:

- Complete y devuelva la tarjeta de garantía de Zodiac.
- Tome nota de la información de compra.
- Adjunte una copia de la factura de compra a este documento.

Fecha de compra: \_\_\_\_\_ Comprado de: \_\_\_\_\_

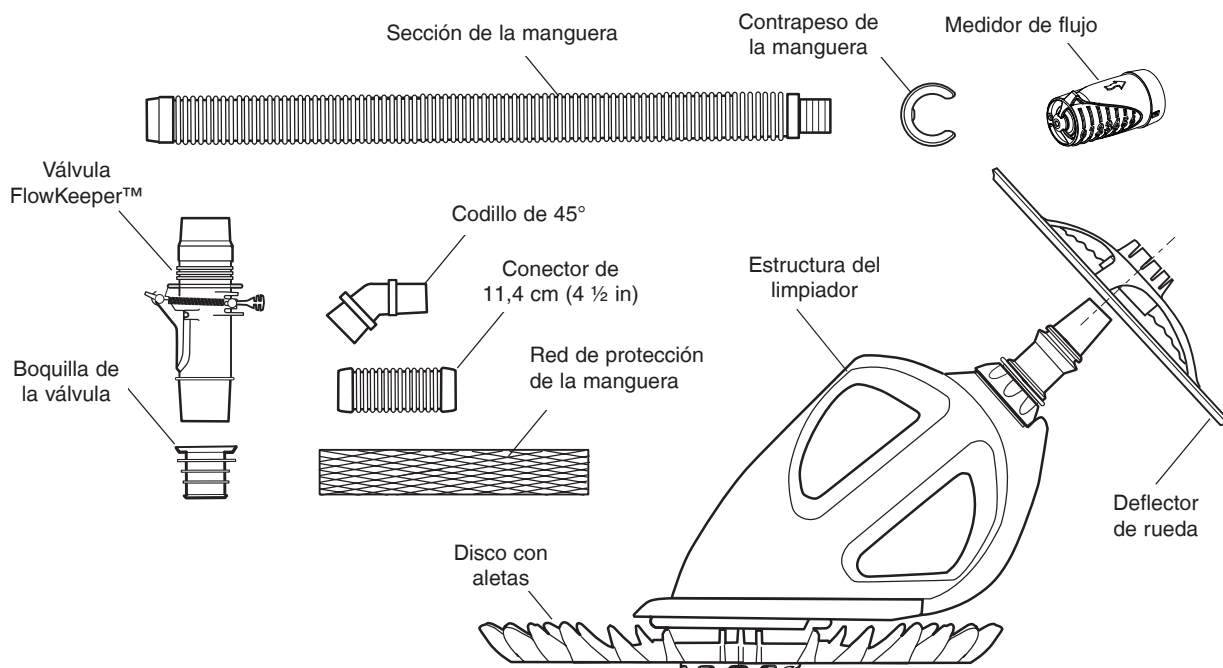
Número de serie (ubicado en la parte interna del limpiador) \_\_\_\_\_

Si requiere servicio de mantenimiento, presente el manual del propietario con la factura adjunta en cualquier centro de garantía autorizado de Zodiac en todo el país.

## Introducción

Felicitaciones por la compra del nuevo limpiador de piscinas por succión Zodiac Baracuda G3/G3 PRO. Desarrollado con tecnología Baracuda comprobada, el limpiador G3/G3 PRO se diseñó y fabricó para ofrecer una instalación sencilla y años de funcionamiento sin inconvenientes. Antes de instalar el limpiador, tómese unos minutos para familiarizarse con los componentes.

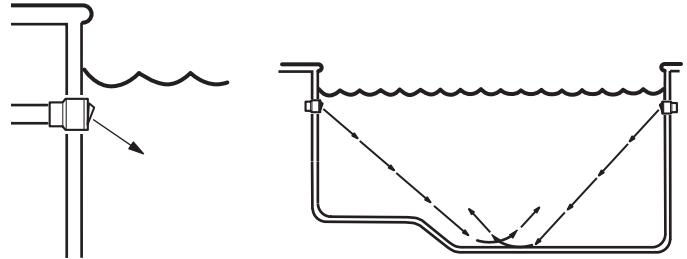
## Contenido de la caja



# Instalación

## Preparación de la piscina

1. aspire de forma manual la piscina si hay mucha basura, y asegúrese de que el filtro de la piscina y la canasta de la bomba estén limpios.
2. Cierre la línea de drenaje principal de la piscina.
3. **Orienta las líneas de retorno para que se dirijan hacia abajo con el fin de que dividan la circulación hacia la superficie y se garantice una limpieza completa.**
  - Afloje el anillo del seguro del acople.
  - Redirigione el aplico orientable hacia abajo.
  - Vuelva a ajustar el anillo del seguro.

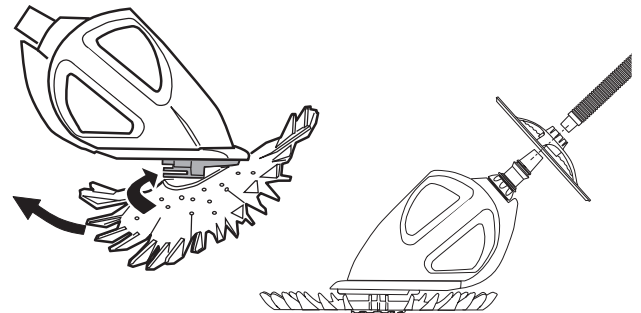


Si no se puede ajustar el acople de retorno, el acople DEBE reemplazarse con un desviador de línea de retorno (pieza #W24100).

## Montaje del limpiador

Posicione el disco con aletas sobre la base de apoyo con las aletas apuntando hacia arriba. El disco debe encajar con seguridad en la ranura y girar libremente en la base.

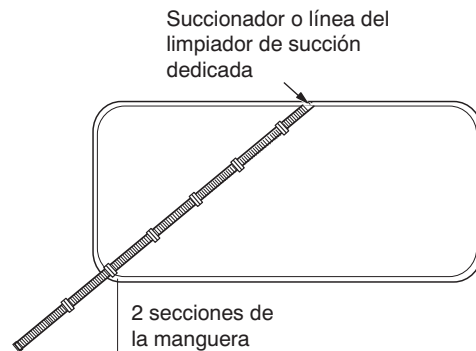
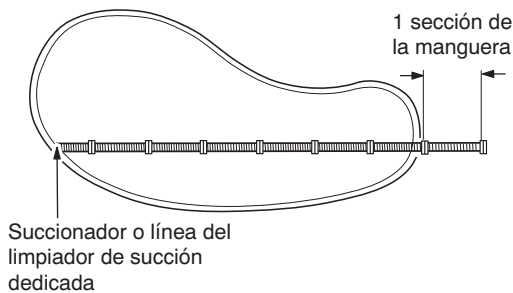
Deslice el deflector de rueda sobre el tubo de extensión, con los ganchos hacia arriba, hasta que encaje en su lugar. El deflector debe girar libremente.



## Montaje de la manguera

Para instalaciones en esquinas o extremos, conecte suficiente manguera para que alcance el punto más lejano de la piscina y, posteriormente, agregue una sección más.

Para instalaciones centrales, conecte suficiente manguera para que alcance el punto más lejano de la piscina y, posteriormente, agregue dos secciones más.



Posicione el contrapeso de la manguera en el medio de la sección de la manguera o aproximadamente a 0,5 m (20 in) del extremo de la manguera.



## Conexión de la manguera

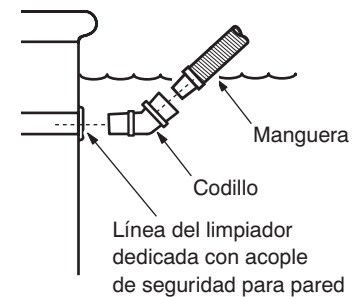
### ⚠ ADVERTENCIA

**PELIGRO DE ATRAPAMIENTO POR SUCCIÓN, QUE, SI NO SE EVITA, PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.** Asegúrese de que los acoples de succión de vacío instalados en la piscina para la conexión del limpiador de piscinas por succión se encuentren certificados y cumplan con las normas de seguridad aplicables, como IAPMO SPS 4. No bloquee los acoples de succión con ninguna pieza ni el cuerpo. No exponga el cabello, vestimenta suelta, alhajas, entre otros, a ningún acople de salida de succión de la piscina o del hidromasaje.

Encienda el sistema de filtrado y llene la manguera de agua. Para ello, coloque el extremo delante de la entrada de retorno hasta que esté completamente llena. Apague la bomba.

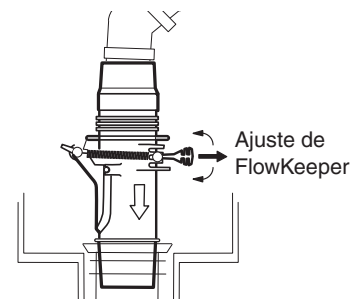
### Para realizar la conexión a una línea de succión dedicada:

1. Inserte el extremo macho de la manguera en el extremo grande del codillo de 45°.
2. Conecte el codillo al acople de vacío de seguridad para pared.
3. Gire el codillo hacia arriba en dirección a la superficie del agua.



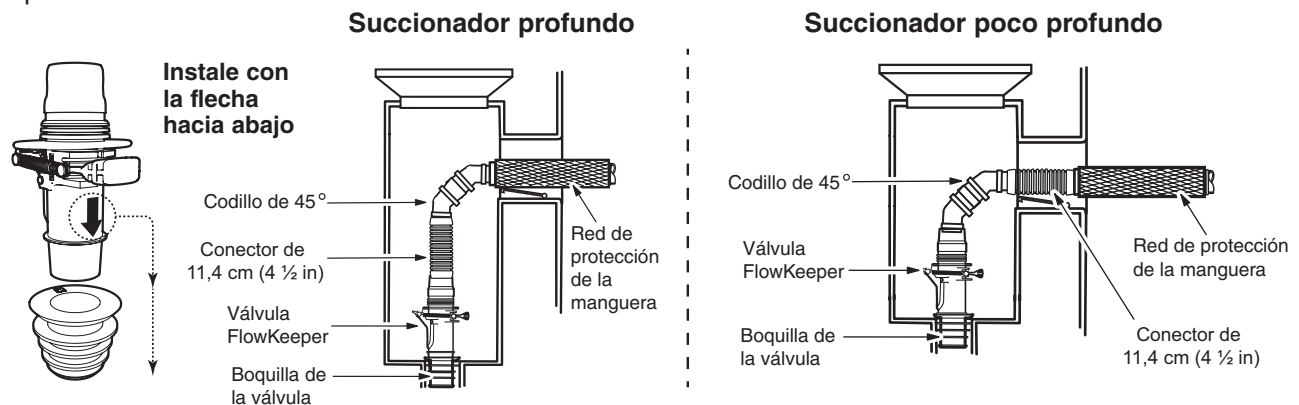
### Para realizar la conexión a un succionador:

La válvula FlowKeeper™ debe utilizarse siempre en instalaciones con un solo succionador. La válvula regula el flujo para garantizar que la bomba de la piscina y el limpiador funcionen correctamente. La configuración se establece previamente en la fábrica para optimizar el rendimiento del limpiador, pero ofrece tres opciones para ajustar el flujo. Cuanto menor sea el número configurado, menor será el flujo. Para ajustarlo, tire de la manija y aumente o disminuya el valor. La lengüeta roja se puede utilizar para abrir la válvula y detener el limpiador.



Si la piscina tiene más de un succionador, conecte la manguera al succionador que se encuentre más cerca de la bomba.

Las piezas que se utilizan para conectar la manguera y la secuencia en que se instalan dependen del tipo de succionador.

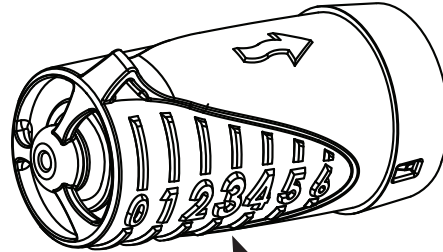


1. Retire la canasta del succionador.
2. Inserte la boquilla de la válvula y conecte la válvula FlowKeeper con la flecha apuntando hacia abajo en dirección al tubo del succionador.
3. Coloque la red de protección de la manguera en la sección de la manguera que se une al succionador.
4. Elija la combinación de acoples que mejor se adapte al succionador para completar la conexión.

## Prueba y ajuste del flujo adecuado

Mientras mantiene la manguera sumergida, conecte el medidor de flujo a la manguera y encienda la bomba.

Compruebe que el indicador rojo del medidor (visto desde el costado) tenga el número 3 configurado.



La configuración establecida en '3' indica que el flujo es adecuado

De ser necesario, utilice las válvulas en el área de equipo de la piscina para ajustar el flujo.

- **En conexiones de succionadores en piscinas con un solo succionador**, la válvula FlowKeeper™ regula el flujo automáticamente. El indicador rojo debe tener la configuración adecuada.
- **En conexiones de succionadores en piscinas con más de un succionador**, deje la válvula del succionador conectada a la manguera abierta y cierre lentamente la otra hasta alcanzar la configuración adecuada.
- **En conexiones de línea de succión dedicada**, deje la línea de vacío abierta y cierre lentamente la línea del succionador hasta que el flujo alcance la configuración adecuada.

### Si el flujo se encuentra en un rango bajo (0-2):

- Compruebe y limpie el filtro y las canastas de la piscina, de ser necesario.
- Compruebe que las válvulas que controlan las líneas de succión se encuentren en la posición correcta.

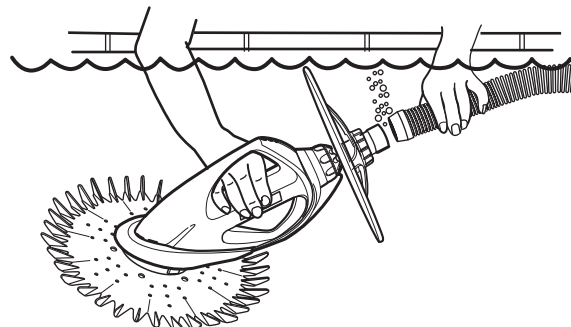
### Si el flujo se encuentra en un rango alto (4-6):

- Compruebe que las válvulas que controlan las líneas de succión se encuentren en la posición correcta.
- Disminuya la configuración del flujo en la válvula FlowKeeper.
- Abra el drenaje principal levemente para reducir aún más el flujo.

## Conexión del limpiador

Apague la bomba. Mientras mantiene la manguera bajo el agua, retire el medidor de flujo.

1. Sumerja el limpiador y llénelo de agua.
2. Cuando dejen de salir burbujas del tubo de extensión, conecte la manguera al limpiador.
3. Deje que el limpiador vaya hasta el fondo de la piscina.
4. Encienda la bomba de la piscina y comience a limpiar.



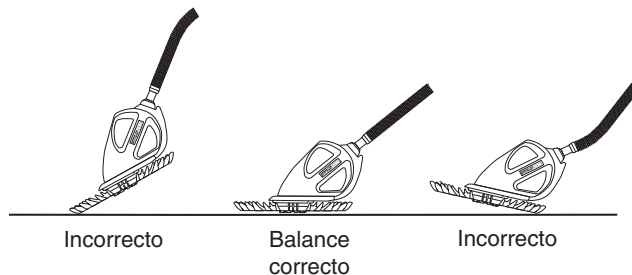
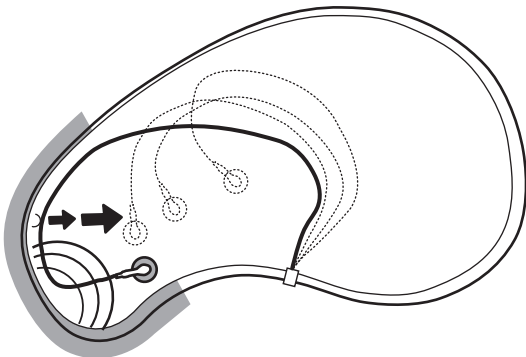
## Operación y mantenimiento

### Ajuste del rendimiento del limpiador

Los ciclos del limpiador G3/G3 PRO comienzan y terminan con la limpieza mediante aspiradora con la bomba de filtrado de la piscina y la limpieza de todas las superficies de forma aleatoria por toda la piscina. El alcance del limpiador G3/G3 PRO depende de la forma que tenga la piscina y del flujo de agua disponible. En algunas aplicaciones, es posible que sea necesario realizar ajustes para optimizar el alcance de la limpieza.

El contrapeso de la manguera se utiliza para compensar el hecho de que la manguera flota. Si la manguera se encuentra adecuadamente equilibrada, el ángulo es de 45 grados para el limpiador y la parte inferior de la piscina.

En las piscinas de 2,6 m (8 ½ pies) o de mayor profundidad, es posible que sea necesario utilizar un contrapeso de manguera adicional (pieza #W83247). Agregue el segundo peso a una distancia de 1,5 a 2,4 m (de 5 a 8 pies) del limpiador.



Se puede utilizar una línea de retorno para que el limpiador se mantenga alejado de escalones o áreas con esquinas en forma de V a fin de garantizar que el recorrido por la piscina sea lo más completo posible.

Para direccionar el retorno y empujar con delicadeza la manguera del limpiador, posicione el retorno de orientación de modo que apunte hacia la pared en el lado opuesto de la piscina; de esa manera, el movimiento de la superficie es visible a 2,4 m (8 pies) del retorno.

En este ejemplo, se puede utilizar cualquier retorno dentro del área gris.

### Mantenimiento de rutina

Para mantener el rendimiento:

- Nunca enrolle la manguera. Enderece la manguera enrollada con agua caliente o expóngala al sol por un día. **Si la manguera se encuentra doblada o enrollada, la cobertura del limpiador G3/G3 PRO de la piscina no será óptima.**
- Cuando el disco no está en la piscina, manténgalo plano para evitar que se arquee.
- Inspeccione de forma periódica las piezas del limpiador para corroborar que no haya desgaste.
- Limpie por completo la canasta del succionador, la canasta de la bomba y el filtro con regularidad. Desconecte siempre el limpiador de la pared o del succionador de la piscina antes de limpiar o retrolavar el filtro de la piscina. Después de limpiar o retrolavar, deje en funcionamiento el sistema de filtrado durante al menos cinco (5) minutos antes de volver a conectar el limpiador.
- Retire el limpiador de la piscina antes de realizar tratamientos de choque o con productos químicos. Espere al menos cuatro (4) horas después de la supercloración y antes de volver a instalar el limpiador.

### Desbloqueo del diafragma

Use el sistema de cartucho de acceso rápido para desbloquear con rapidez el diafragma o comprobar si hay daños.

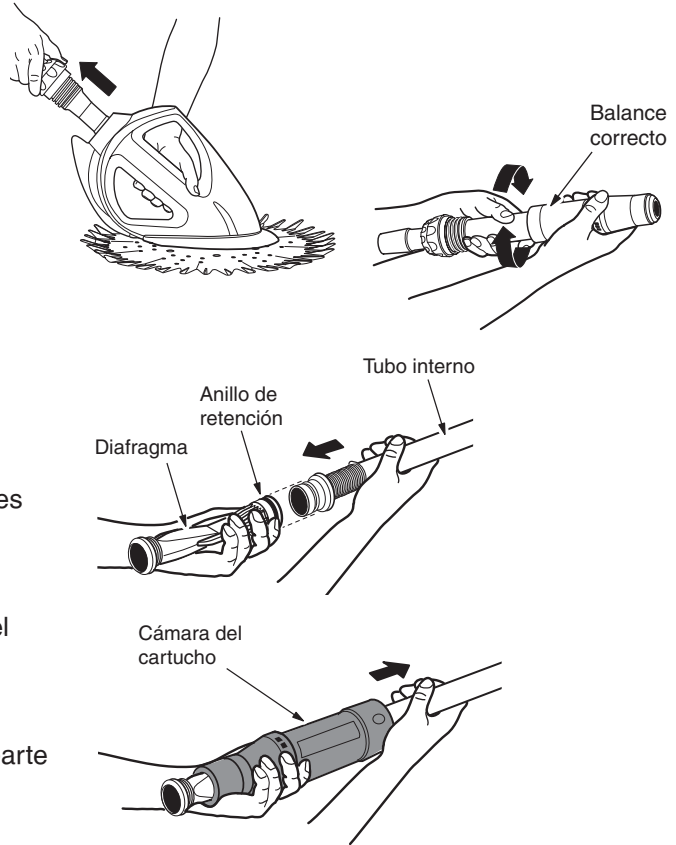
**Para retirar:**

1. Desatornille el cartucho y retírelo del limpiador.
2. Suelte la cámara del cartucho, tire del tubo interno y del diafragma desde la parte inferior de la cámara del cartucho.
3. Retire el diafragma.

Inspeccione si hay residuos o desgaste, y límpielo por completo con agua. Reemplace si es necesario.

**Para instalar:**

1. Compruebe que el anillo de retención esté en el diafragma.
2. Empuje el diafragma por el tubo interno.
3. Tire del tubo interno y del diafragma desde la parte inferior de la cámara del cartucho hasta que el diafragma se acomode contra el reborde.
4. Ajuste el tubo externo del cartucho y vuelva a colocar la estructura del cartucho.



### Reemplazo de la base de apoyo

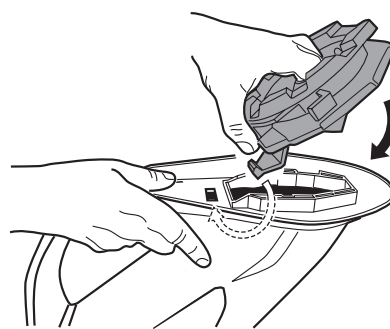
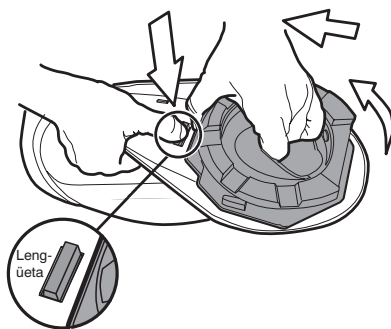
Se debe reemplazar la base de apoyo cuando la profundidad de los canales entre los pasos sea de 3 mm (1/8 in) o menos.

**Para retirar:**

Presione hacia abajo la lengüeta de bloqueo mientras tira de la brida de apoyo hacia usted y hacia arriba.

**Para instalar:**

Inserte la brida de apoyo en la estructura, empuje hacia abajo y encájela en su lugar.



### Almacenamiento e invierno

Nunca enrolle la manguera. **No guarde el limpiador G3/G3 PRO sobre el sol directo.** Para guardarlo durante el invierno, drene toda el agua del limpiador. Retire todos los conectores y adaptadores de la línea de succión dedicada o del succionador. Guarde el disco con aletas de forma plana y las secciones de la manguera desconectadas, drenadas y rectas.

## Solución de problemas

Si tiene un problema con el limpiador G3/G3 PRO, siga los pasos de solución de problemas que se describen abajo para restaurar el rendimiento. Si requiere más asistencia, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Zodiac. Al llamar, tenga el número de serie y la fecha de compra a mano.

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
El limpiador no se mueve o se mueve lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirme que el drenaje principal se encuentre cerrado.</li> <li>• Use el medidor de flujo para garantizar el flujo adecuado. Nota: Si el agua tiene una temperatura de 16 °C (60 °F) o menos, es posible que sea necesario aumentar el flujo para compensar la flexibilidad reducida de la manguera y del diafragma.</li> <li>• Retrolave el filtro y vacíe la canasta de la bomba.</li> <li>• Compruebe si el diafragma presenta daños o desgaste.</li> <li>• Compruebe si hay aire en el sistema. Si el nivel de agua en la canasta de la bomba disminuye o se ven demasiadas burbujas de aire en la canasta de la bomba o provenientes de las líneas de retorno, hay aire en el sistema. Compruebe las conexiones de la manguera, ajuste todos los acoples de la bomba y verifique si la junta tórica de la canasta de la bomba presenta desgaste.</li> </ul>
El limpiador no hace un recorrido completo y no cubre la piscina en su totalidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use el medidor de flujo para comprobar si el flujo es adecuado. Aumente el flujo para mejorar el ascenso. Reduzca el flujo para alejar el limpiador de las paredes.</li> <li>• Asegúrese de que los acoples de retorno miren hacia abajo. Agregue un desviador de retorno, de ser necesario.</li> <li>• Asegúrese de que la manguera no se encuentre doblada ni enrollada. Colóquela al sol para estirla, de ser necesario.</li> <li>• Compruebe si la posición del contrapeso de la manguera es correcta.</li> <li>• Aleje levemente del limpiador el contrapeso de la manguera. Para las piscinas profundas, agregue un contrapeso.</li> <li>• Confirme si la longitud de la manguera es adecuada.</li> </ul>
El limpiador se traba en los escalones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use el medidor de flujo para comprobar si el flujo es adecuado.</li> <li>• Confirme si la longitud de la manguera es adecuada. Acórtela, de ser necesario.</li> <li>• Use chorros a presión de retorno para guiar el limpiador.</li> </ul>
El limpiador permanece en las paredes o los bordes de la piscina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el medidor de flujo como guía y reduzca el flujo hacia el limpiador.</li> <li>• Compruebe si la posición del contrapeso de la manguera es correcta.</li> <li>• Aleje levemente del limpiador el contrapeso de la manguera.</li> </ul>
El limpiador no sube por las paredes.	<p data-bbox="690 1795 1339 1890">Nota: La capacidad para subir puede verse limitada en algunas piscinas de vinilo y piscinas con rebordes de seguridad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el medidor de flujo como guía y aumente el flujo hacia el limpiador.</li> <li>• Compruebe si la posición del contrapeso de la manguera es correcta.</li> </ul>

**Zodiac Pool Systems, LLC**

2620 Commerce Way, Vista, CA 92081

1.800.822.7933 | [www.ZodiacPoolSystems.com](http://www.ZodiacPoolSystems.com)

**Zodiac Pool Systems Canada, Inc.**

2-3365 Mainway, Burlington, ONL7M 1A6

1.888.647.4004 | [www.ZodiacPoolSystems.ca](http://www.ZodiacPoolSystems.ca)

*Todas las marcas comerciales a las que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.*

*ZODIAC® es una marca comercial registrada de Zodiac International, S.A.S.U., utilizada bajo licencia.*

©2017 Zodiac Pool Systems, LLC

TL-2050\_REV H

